

Honeywell
THE POWER OF **CONNECTED**

Seguridad profesional
para el hogar



CO

Alarmas de CO de la serie X



Alarmas de monóxido de carbono alimentadas por batería

XC70, XC100, XC100D

Monóxido de carbono (CO) en edificios residenciales

Los peligros del monóxido de carbono

El monóxido de carbono (CO), no confundir con el dióxido de carbono (CO₂), es un gas invisible, inodoro e insípido que resulta tóxico para humanos y animales. Se lo conoce también como el “asesino silencioso” porque ninguno de nuestros sentidos puede alertarnos de su presencia: no huele, ni se ve, ni sabe a nada. Los síntomas iniciales, cansancio y dolor de cabeza, son parecidos a los de la gripe, por lo que son difíciles de diagnosticar. Cuando en una casa el monóxido de carbono está presente en niveles mortales, sus ocupantes quedarán inconscientes y ya no volverán a despertarse. Solo en el Reino Unido, cada año miles de personas reciben tratamiento en hospitales por intoxicación por CO y se producen muchos fallecimientos.

Cuanto más gas CO se respira y cuánto mayor es su concentración, peores son los síntomas, entre ellos: pérdida del equilibrio, pérdida de la visión y de la memoria y finalmente pérdida de conocimiento. Esto puede suceder en apenas unos minutos u horas, en función del volumen de CO en el aire. Las

alarmas de CO emiten una alarma completa, antes de los primeros síntomas: Cuanto mayor es la concentración de CO, más rápido activa la alarma el dispositivo.

Algunas alarmas ofrecen la función de prealarma, que se puede utilizar para identificar aparatos defectuosos que, con el tiempo, cada vez tienen más pérdidas de CO, pero que no activan la alarma completa ni provocan ningún síntoma.



¿Cómo se genera el monóxido de carbono y quién está en riesgo de sufrir sus efectos?

El CO se genera por la combustión incompleta de combustibles basados en el carbono, como el gas natural, el carbón, el petróleo y la madera. Cualquier aparato que no queme correctamente o tenga el conducto de evacuación bloqueado puede producir CO, lo que significa que todas las cocinas, calentadores, generadores de gasolina y motores de vehículos que sean defectuosos pueden suponer un peligro potencial. Cualquier persona o animal que comparta un entorno con un aparato defectuoso está en peligro.

¿Cómo evitar los riesgos?

Asegúrese de realizar con regularidad el mantenimiento de los aparatos de combustión de combustibles fósiles e instale alarmas de CO junto a cada uno de ellos.

Consulte la guía de instalación en la página 6



Inodoro



Invisible



Gas tóxico



Insípido

EL 87 %

de las INTOXICACIONES POR
CO se produce en el HOGAR





La experiencia de Honeywell

Honeywell ha sido pionera en los últimos 20 años en el mercado de las alarmas de seguridad residencial frente al CO. Fuimos los primeros en crear una alarma de CO para uso residencial y desde entonces no hemos dejado de comercializar distintos modelos que han sentado las bases en este campo. Actualmente, Honeywell es uno de los principales fabricantes del mundo de alarmas de CO.

Las alarmas de CO de la serie X alimentadas por batería de Honeywell ofrecen una capacidad de detección inigualable, disponen de un fuerte zumbador, de una carcasa a prueba de manipulaciones, sensores de larga vida y un funcionamiento sin necesidad de tareas de mantenimiento junto a una instalación sencilla.

Asimismo, todos los modelos pueden habilitarse para funcionar en una red inalámbrica y están homologados por separado según las normas EN50291-1:2010 y EN50291-2:2010.



CO

Gama de alarmas de CO de la serie X

Honeywell ofrece tres variantes de alarmas de CO de la serie X alimentadas por batería, que varían según las opciones de interfaz de usuario y su vida útil:

Interfaz de usuario de XC70

- Alarma
- Alimentación
- Fallo
- Ventilar (prealarma)

7 años

7 años de vida útil y garantía



Interfaz de usuario del XC100

Alimentación

Fallo

Ventilar

**ALARM
EVACUATE**
CALL 0800 111 999

ALARMA

10 Años

Mensaje único

10 años de vida útil y garantía



Interfaz de usuario del XC100D

Alimentación

Fallo

Ventilar

**ALARM
EVACUATE**
CALL 0800 111 999

ALARMA

105
PPM

10 Años

Mensaje único

Display de nivel de CO

10 años de vida útil y garantía



Ventajas de las alarmas de CO de la serie X

Las alarmas de CO de la serie X se han optimizado para ser usadas por profesionales que se dedican a la protección de CO en el ámbito residencial. Se han diseñado para satisfacer las necesidades de los arrendadores profesionales y los usuarios privados con altas exigencias.

Para una mayor protección, todos los dispositivos de la serie X pueden interconectarse de forma inalámbrica a fin de formar un sistema de alarma.



XC70



XC100



XC100D

Alta fiabilidad de la serie X

- Tecnología de sensores verificada y de larga duración
- Homologación según las normas EN50291-1:2010 y EN50291-2:2010 por BSI
- Carcasa sellada para una máxima protección frente a condiciones medioambientales adversas
- Memoria de alarmas
- Registro de eventos
- Prealarma opcional
- Modo de supervisión de bajo rango
- Indicación de final de vida útil

Bajo coste total de adquisición

- Vida útil y garantía de 10 años (XC100, XC100D) o 7 años (XC70)
- Sin mantenimiento: sin piezas que cambiar

A prueba de manipulaciones

- Batería sellada
- Autobloqueo en la placa de montaje, extracción con herramienta (destornillador)
- Activación y desactivación activada por placa de montaje

Diseño atractivo

- Diseño discreto de perfil bajo
- Fácil integración en entornos residenciales

Aplicaciones

La serie X ofrece mayor seguridad y una facilidad de uso excepcional en viviendas, apartamentos, hoteles, embarcaciones y caravanas (fijas/móviles) o entornos en los que se utilicen generadores.



Hogar



Apartamentos



Hoteles y pensiones



Embarcaciones



Generadores

Fácil instalación

- Sin anclaje, montaje mural o en techo
- Se conecta al introducirla en la placa de montaje

Solución completa

- Las alarmas de la serie X pueden interconectarse de forma inalámbrica con el módulo inalámbrico enchufable XW100
- La serie X de Honeywell incluirá un amplio catálogo de alarmas compatibles para la detección de incendios y CO

Diseñada para entornos residenciales

- Diseño reducido y compacto
- Se integra bien en entornos residenciales

Funcionamiento sencillo para el usuario final

- Alarma y fallo silenciados
- Pulsador grande: puede activarse con un objeto largo (p. ej., una escoba)
- Mensaje de activación de alarma destacado (XC100, XC100D)
- Pantalla LCD (XC100D)
- Salida del zumbador extra fuerte
- Prueba con nivel de sonido reducido



Instalación rápida

Instalación

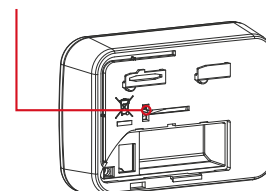
No requiere cableado. Para instalaciones fijas en pared o techo, en primer lugar asegure la placa de montaje con los conectores y los tornillos. A continuación, introduzca la alarma en el soporte, de modo que la alarma se active automáticamente.

Opciones de montaje

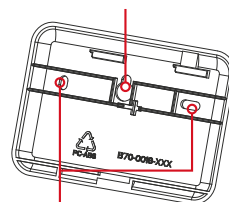
- Sin fijación, independiente
- Mural con tornillos o clavo
- En techo con tornillos

Si lo desea, para acelerar aún más la instalación, deslice la alarma en la placa de montaje para activarla y cuélguela en la pared mediante el clavo suministrado o colóquela sobre un estante alto.

Interruptor de encendido/apagado discreto, se activa al montarse en un soporte mural



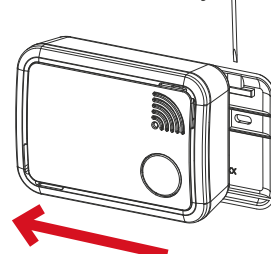
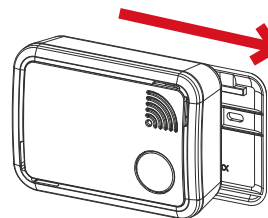
Orificio para gancho para montaje mural no permanente



Orificios roscados para montaje mural

Desmontaje

Activación



Especificaciones

XC70

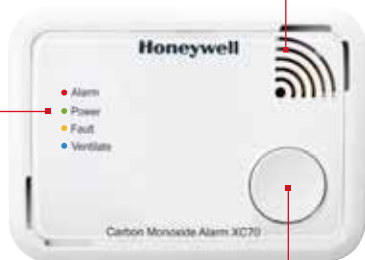
Indicadores independientes para cada estado de la unidad

- Alarma
- Alimentación
- Fallo
- Ventilar (prealarma)

Señal de sonido fuerte

Botón grande y fácil de pulsar

- Fallo silenciado
- Alarma silenciada
- Prueba con nivel de sonido reducido



XC100

Indicadores independientes para cada estado de la unidad

- Alarma
- Alimentación
- Fallo
- Ventilar (prealarma)

Salida del zumbador fuerte

Mensaje de alarma prominente*

Botón grande y fácil de pulsar

- Fallo silenciado
- Alarma silenciada
- Prueba con nivel de sonido reducido



XC100D

Indicadores independientes para cada estado de la unidad

- Alarma
- Alimentación
- Fallo
- Ventilar (prealarma)

Señal de sonido fuerte

Botón grande y fácil de pulsar

- Fallo silenciado
- Alarma silenciada
- Prueba con nivel de sonido reducido



Alarma o fallo silenciados

Alarma de incendios remota

Alarma de CO completa

Niveles de prealarma de CO



Unidad de repuesto

Alarma remota activada por otra unidad

La concentración de CO en unidades de ppm en una red inalámbrica (durante la configuración con módulo inalámbrico XW100)



*Patente en trámite

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
FIABILIDAD	
Principio de detección	Célula electroquímica Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)
Certificaciones de terceros	EN50291-1:2010 Doméstico EN50291-2:2010 Recreativo Con marca BSI
Otras obligaciones legales	RoHS REACH
Función de autodiagnóstico	Cada 60 minutos
Vida útil/garantía	XC70: 7 años; XC100, XC100D: 10 años
ENTORNO DE TRABAJO	
Temperatura	-10 °C - +45 °C
Humedad	25-95% HR (sin condensación) - adecuado también para las condiciones típicas del baño
Clasificación IP	IP44
ELÉCTRICA E INTERCONEXIÓN	
Fuente de alimentación	Batería de litio de larga duración de 3 V, sellada
Interconexión inalámbrica	Con módulo enchufable opcional XW100
Aplicación Alarm Scan	Compatible con la aplicación Alarm Scan de la serie X, disponible en Google Play y en Apple iTunes store

INTERFAZ DE USUARIO			
Indicador visual	Alimentación: LED verde		
	Alarma: XC70 LED rojo; XC100, XC100D: Mensaje grande		
	Fallo: LED amarillo		
	Ventilar: LED azul		
Alarma	>90 dB a 1 m		
Botón	Prueba con nivel de sonido reducido. Alarma silenciada, fallo silenciado (12 h)		
NIVELES DE ALARMA			
PPM	Alarma completa	Prealarma	Modo de supervisión de bajo nivel
≥ 43	~ 75 minutos	~ 19 minutos	Inmediatamente
≥100	~ 25 minutos	~ 6 minutos	
≥ 300	~ 90 segundos	~ 23 segundos	
PRODUCTO			
Tamaño	100 x 72 x 36 mm		
Peso	135 g		
EMBALAJE			
Tipo	Caja de cartón con euro taladro		
Dimensiones	107 x 78 x 50 mm		
Alcance del suministro	Alarma de CO. Kit de montaje: Clavo, manual de instrucciones		

Alarmas de monóxido de carbono (CO) ¿Dónde instalar?

¿Dónde instalarlas?

Cuando considere la instalación, tenga en cuenta que el monóxido de carbono tiene la misma densidad que el aire y, en consecuencia, se distribuye por igual en la habitación. No obstante, como el CO se forma durante un proceso de combustión, es probable que el gas sea más caliente que el aire que le rodea y estará forzado a subir hacia el techo.

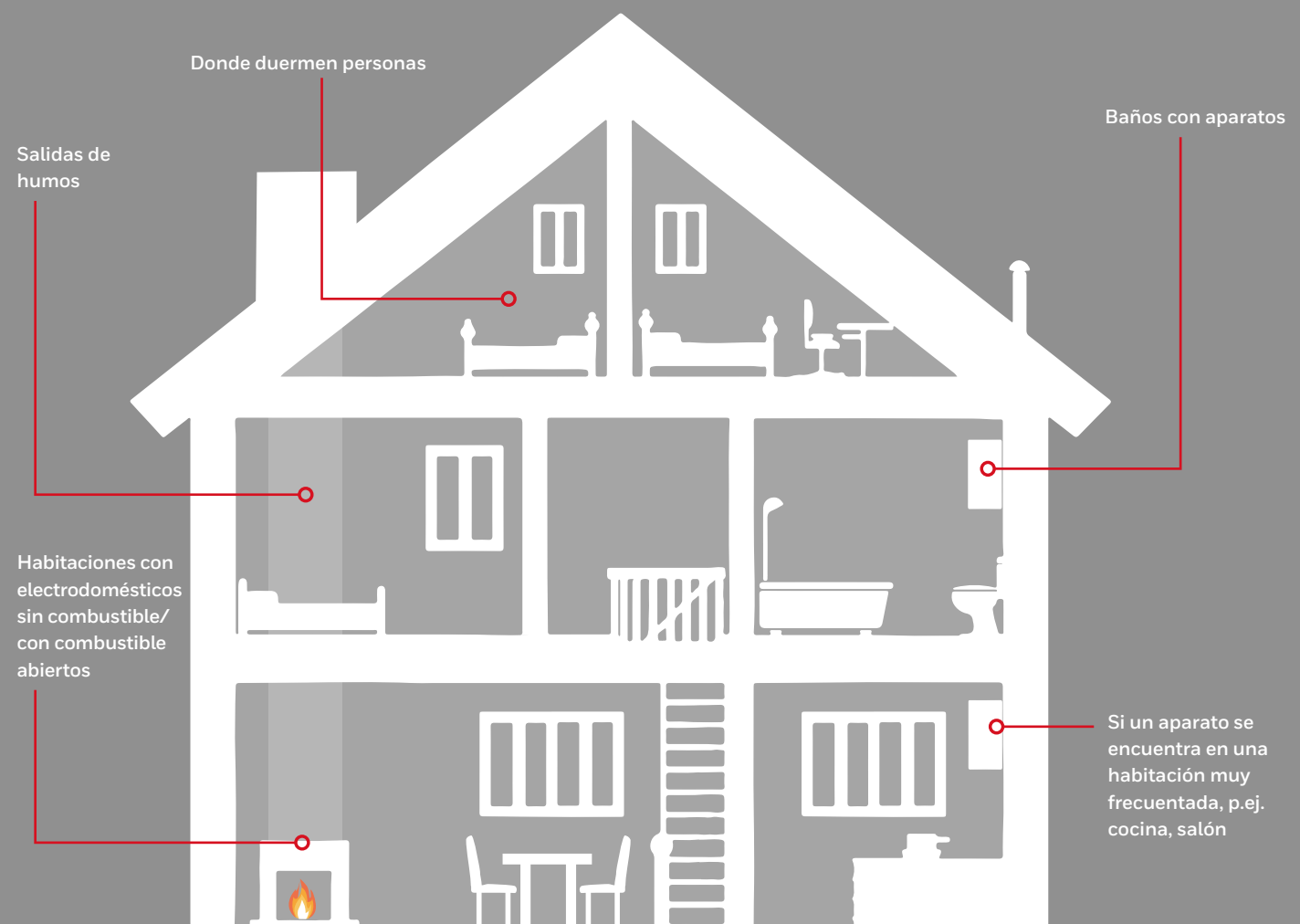
Puede consultar las recomendaciones en la norma EN50292, una guía para seleccionar, instalar, usar y realizar el mantenimiento de alarmas de monóxido de carbono residenciales.

Lo ideal sería instalar una alarma en cada habitación que contenga un aparato de combustión. Se recomienda instalar alarmas también en las habitaciones y en los ambientes en los que pase mucho tiempo.

Para ubicaciones como estudios, caravanas o embarcaciones en las que el espacio de alojamiento es una sala de estar con zona de descanso incorporada, la alarma debe colocarse tan lejos de los aparatos de cocina como sea posible, pero cerca de donde duermen las personas.



Instrucciones de instalación



Cómo añadimos valor

Alarmas de CO



Niveles de alarma

EN50291 define el nivel de CO en el que la alarma debe o no debe activarse. Cuanto mayor es la concentración de CO, más rápido activa la alarma el dispositivo. Se basa en el hecho de que el impacto del envenenamiento por CO se determina en función de la concentración de CO y del tiempo de exposición.

50 ppm: Alarma entre 60 y 90 minutos.
100 ppm: Alarma entre 10 y 40 minutos.
300 ppm: Alarma en un plazo de 3 minutos.



Prealarma

Los electrodomésticos defectuosos pueden ocasionar unos niveles de CO peligrosos, ya que provocan fugas de CO cada vez mayores. Si está activada, la prealarma emitirá una primera advertencia de esta situación aunque no se alcancen los niveles de alarma. Si la prealarma se activa con frecuencia, se recomienda avisar al técnico para que realice una investigación más exhaustiva. La prealarma comenzará a emitir indicaciones una vez que se haya alcanzado el 25% del nivel de alarma (tiempo y concentración). Por ejemplo, si el CO presente es de 43 ppm, la prealarma se activará pasados 15-23 minutos.



Modo de supervisión de bajo nivel

El modo de supervisión de bajo nivel le permite utilizar la unidad como dispositivo de medición para niveles de CO muy bajos que no se encuentran en los niveles de alarma exigidos por las normativas EN. Con esta función activada, las unidades harán parpadear instantáneamente la luz azul de ventilación si el nivel de CO supera los 10 ppm. Las unidades con pantalla también mostrarán el nivel de CO presente en ese momento.



Tecnología de los sensores

El sensor desempeña un importante papel en garantizar una detección de CO adecuada. Honeywell utiliza sus propias células electroquímicas: Ecosure® (7 años de vida útil y garantía) Ecosure X® (10 años de vida útil y garantía). Más de 10 años de experiencia y unos controles de calidad estrictos nos aportan confianza en el funcionamiento de las células durante toda la vida útil de la alarma.



Autodiagnóstico

Las alarmas de CO de Honeywell ejecutan un autodiagnóstico de los sistemas electrónicos cada 60 minutos.



Memoria de alarma (usuario final)

El CO no deja ningún rastro que los seres humanos puedan detectar, y es posible que su aparato no funcione correctamente y provoque la activación de la alarma mientras se encuentra fuera. La función Memoria mantendrá la luz roja parpadeando (la versión en pantalla LCD también mostrará los niveles de PPM) hasta que se pulse el botón o una vez transcurridos 7 días.



Registro de eventos (profesionales)

Las alarmas de CO de Honeywell registran un historial de eventos que los profesionales pueden descargar en cualquier momento. Esto proporciona un análisis más detallado de los sucesos de CO, como la información detallada de la concentración de CO de los últimos 7 días y los valores máximos semanales desde que el dispositivo comenzó a funcionar. Se registran las fechas de los sucesos de alarma.



Fin de la vida útil

Las alarmas de CO no duran para siempre y deben sustituirse transcurrida la fecha de fin de la vida útil. La vida útil está determinada principalmente por el sensor de CO. La norma EN para las alarmas de CO requiere que los sistemas dispongan de una señal de fin de vida útil, una función ya implementada en todas las alarmas de CO de Honeywell.

Alarmas de la serie X



Carcasa sellada

Todas las alarmas de la serie X de Honeywell disponen de carcascas de caucho selladas. Protege la electrónica de las condiciones medioambientales adversas, como la humedad, y mejora la fiabilidad y la vida útil. Hemos estado utilizando esta tecnología con éxito durante muchos años en nuestras alarmas de humo comerciales, que soportan condiciones ambientales particularmente rigurosas.



Alarma silenciada

Es posible que se produzca una incidencia de alarma cuando desee silenciar el zumbador de alarma extra fuerte, por ejemplo, cuando tiene la situación bajo control. Pulse el botón de alarmas silenciada de la unidad para silenciar el zumbador durante un par de minutos. La luz de alarma continuará parpadeando mientras la unidad detecte una amenaza.



Fallo silenciado

Un fallo típico se produce cuando la alarma avisa de batería casi agotada. La alarma empieza a emitir un pitido cada minuto acompañado de una luz de fallo intermitente. El botón de fallo silenciado le permite silenciar el zumbador durante 12 horas para que pueda corregir el fallo. Este período puede ampliarse varias veces.



Prueba con nivel de sonido reducido

Deberá probar las alarmas con regularidad para garantizar que funcionan correctamente. Después de pulsar el botón de prueba, la alarma empezará un proceso de autocomprobación, haciendo parpadear todas las luces y haciendo sonar la alarma. Hemos reducido considerablemente el nivel de sonido de la función de prueba con respecto al nivel de sonido de alarma completa de 85 dB para proteger su oído. Manteniendo el botón pulsado, sonará al nivel de alarma completa.



A prueba de manipulaciones

Los arrendadores profesionales desean asegurarse que los inquilinos no puedan desactivar las alarmas instaladas. Todas nuestras alarmas de la serie X disponen de baterías selladas que el usuario final no puede retirar. Asimismo, una vez instalada, se requiere una herramienta (destornillador) para desconectar la unidad.



Funcionamiento sin mantenimiento

Todas las alarmas de la serie X de Honeywell cuentan con baterías de por vida; no hay costes adicionales por piezas de sustitución o mano de obra para instalarlas. El único mantenimiento requerido es la limpieza ocasional del producto.



Interconexión

La interconexión ofrece la posibilidad de conectar diversas alarmas a un sistema de alarma. Si se activa la alarma de una de las unidades, las demás unidades también sonarán. Esto aumenta considerablemente la seguridad, especialmente en propiedades grandes. Todas las alarmas de la serie X se pueden actualizar para una conexión inalámbrica.



Aplicación

Aplicación Alarm Scan de la serie X

Con la aplicación Alarm Scan de la serie X, podrá transferir de forma instantánea y sin cables los eventos registrados de Alarmas y Fallos, así como el estado general del dispositivo a partir de todas las alarmas de la serie X habilitadas, a dispositivos inteligentes iOS o Android. La aplicación es compatible con todos los dispositivos de la serie X que incorporen el logotipo Alarm Scan, incluidos los módulos inalámbricos instalados opcionalmente.

Nuestra gama de productos de seguridad para el hogar



Alarma de gases inflamables de conexión fija HF500

Las alarmas HF500 están diseñadas con el fin de proporcionar una solución completa para la detección del gas licuado del petróleo (GLP) y gas natural/metano. La HF500 está optimizada para su uso por profesionales que se ocupen de la detección de fugas de gases inflamables y es ideal para viviendas privadas o sociales, así como para otras formas de asistencia residencial.



Alarma de gases inflamables eSense alimentada por batería

eSense es la forma más cómoda de detectar gas natural, propano, butano, LPG y LNG. Es compacto y ligero, por lo que puede llevarlo en cualquier bolsillo.



Alarma de monóxido de carbono de conexión fija de la serie SF340

La serie SF340 es una gama fiable de alarmas de monóxido de carbono de conexión fija con respaldo de batería. Ha sido diseñada para su uso en todos los entornos domésticos y comerciales ligeros.



Aplicación Alarm Scan de la serie X

La aplicación Alarm Scan de la serie X ha sido diseñada para arrendadores profesionales, técnicos de gas, fontaneros y demás proveedores de servicios que sean responsables de garantizar la seguridad de los inquilinos o de llevar a cabo las instalaciones iniciales de las alarmas de la serie X. Contribuye a las tareas anuales de inspección o de mantenimiento de calderas y supone un método sencillo para confirmar los informes de incidentes. Tanto los instaladores como los arrendadores pueden probar el cumplimiento de las normativas u ofrecer un servicio de valor añadido que les permita reforzar su reputación como proveedores de servicio fiables y profesionales.

La aplicación permite que cualquiera que posea un dispositivo de la serie X* en casa pueda tener acceso a información detallada sobre el estado de la alarma y mantener bajo control todas las cuestiones de seguridad.

Disponible en Google Play® e iTunes®.



Gama de alarmas de temperatura y humos alimentadas por batería de la serie X

La gama de alarmas de temperatura y humos de Honeywell ha sido diseñada para ofrecer el máximo rendimiento y fiabilidad. Cuentan con una vida útil y una garantía de diez años, poseen un diseño de perfil bajo, son fáciles de instalar y representan la opción ideal para aquellos profesionales encargados de la detección de incendios en domicilios.



Módulo inalámbrico de la serie X

Todas las alarmas de la serie X de Honeywell pueden interconectarse sin cables con el módulo enchufable XW100. Esto significa que si una alarma de monóxido de carbono, humos o temperatura de la serie X se activa, todas las unidades interconectadas también emitirán una alarma sonora. Esta función es especialmente útil cuando se vive en una vivienda de grandes dimensiones o de varios pisos en la que la alarma suena en otra parte del edificio.

Tenga en cuenta:

Se ha puesto el máximo empeño en garantizar la exactitud de esta publicación; no obstante, declinamos toda responsabilidad por los posibles errores u omisiones. Se pueden producir cambios tanto en los datos como en la legislación, por lo que se recomienda encarecidamente obtener copias actualizadas de la legislación, las normas y las directrices. Esta publicación no constituye la base de un contrato.

Seguridad profesional para el hogar

www.homesafety.honeywell.com
www.honeywellanalytics.com



Aplicación

*Compatible con todos los dispositivos de la serie X que incluyan el logotipo de la aplicación Alarm Scan.

INFORMACIÓN DEL PEDIDO

N.º de referencia	Código de barras	Tamaño del lote	Cantidad de pedido mínima	Idioma
XC70-EN-A	5 027526 401673	50	100	Español
XC100-EN-A	5 027526 401680	50	100	Español
XC100D-EN-A	5 027526 401697	50	100	Español